

# 時隔35年再執導貝克特經典劇作《等待戈多》

## 孟京輝：要把第一次演戲的興奮帶到香港

今年香港藝術節，著名導演孟京輝將帶來愛爾蘭作家薩繆爾·貝克特的經典劇作《等待戈多》，這是他時隔35年再度導演這部荒誕戲劇巔峰之作。孟京輝日前在北京蜂巢劇場接受香港媒體採訪，他表示自己作為藝術家最重要的任務還是用作品與所處的時代對話，而對於如何讓作品一直保持對年輕人的吸引力，孟京輝借用法國超現實主義詩人布勒東的詩句，「我找到了愛你的秘訣，永遠作為第一次。」他說：「我是認為第一次最重要。把一件事作為第一次做，我覺着就行。」提及3月來港演出，他認為：「要讓演員保持住咱們第一次在北京演《等待戈多》的那種興奮感。必須要那那種興奮感帶到香港。」

大公報記者 徐小惠

1991年，孟京輝以《等待戈多》作為戲劇學院畢業作，成為最早將此劇引入中國的導演之一，並由此開啟其顛覆傳統、探索前衛的戲劇之路。那時的孟京輝只有20多歲，當時作為主演的胡軍和郭濤也尚年輕，還未出名；如今35年過去，適逢貝克特誕辰120周年，孟京輝又與新一代演員攜手，以獨特的幽默與辛辣，再次詮釋這部經典中的經典。

### 觀眾沉浸式參與體驗

今次演出將讓觀眾沉浸式參與體驗。演出開始前，觀眾可在舞台的巨型塗鴉牆上，書寫或描繪自己對「等待」的想法，與劇中人物展開一場打破劇場空間的對話。舞台上貝克特的巨型肖像，象徵觀眾與這位荒誕大師的百年對話。演員則以張弛有度的表演，呈現後現代的荒誕精神狀態，讓劇場成為導演與觀眾共同創造的「遊樂場」。

在採訪中孟京輝提到，他認為貝克特的《等待戈多》中有一種來自內心的反抗，這種反抗在他1991年執導該戲時，體現為一種對周遭環境憤怒式的反抗，一種「對周圍的環境和人都不理解，然後周圍的人也不理解自己的反抗」。而在今次版本的《等待戈多》中的反抗，孟京輝說，更多的是對於自我的反抗、是內心的一種反抗，「我們為什麼活在這個世界上，我們活着的意義是什麼？我們的行為、我們的語言、我們等待本身、我們的價值在哪兒？戲裏的人物一直在問、一直在想。到最後的時候，居然最沒有意義的等待變得有意義了。」

### 重新詮釋「等待」的意義

在這個版本中，孟京輝希望盡可能呈現貝克特這部戲本身的能量。「我是一個很注重形式感的導演，但是在做這個劇的時候，我和演員說，每一句話都不能玩形式，每一句話都要讓它變得有意義。」他說，「以前我在中央戲劇學院做這部戲的時候，那時候我可太多招數了。我作為導演，我很有才華，有才華到什麼地步？我記着一個戲結了6次尾。我覺得我可以這樣那樣，什麼都可以，全是招。但是後來我發現也沒用。沒有特別大用。到現在，我不用再證明了，因為我肯定不是個天才。在這種狀況下，我反而變得平

和了。就是盡自己所能做出來好玩的東西、我覺得有意思的東西給觀眾就行了。」

孟京輝希望通過這部劇表達「等待」的意義。他提到，貝克特作為一個失意的小說家，卻無意間寫成了《等待戈多》的劇本，「這個劇本中有一種失敗的能量在裏面。」「等待是自我的反抗，是自我的一個標誌。等待不僅有美學意義，還有人生意義。」孟京輝說，「我也曾經想過，就像煙花，一瞬間非常美麗。那是一個有美學，我們能把握、能看得清楚的時代。但是，有可能我們現在處於煙花已經放完了，你看到天空上全都是煙的時代，這個煙代表了回憶。所以可

能等待是我們這些人的集體的回憶。要是這樣的話，可能它的悲劇意義更大。」

談到今次香港藝術節的演出，孟京輝表示自己已經很久沒來香港演出了，「我真不知道該怎麼辦。我想最重要的一點就是讓演員保持住咱們第一次在北京演《等待戈多》的那種興奮感。必須要那那種興奮感帶到香港。」

### 演出訊息

#### 孟京輝戲劇工作室《等待戈多》

時間：3月12日至14日晚上7：30

3月14日至15日下午2：30

地點：香港大會堂劇院

### 導演簡介



▲著名導演孟京輝。大公報記者徐小惠攝

### 孟京輝

●1964年出生

●導演作品53部

●兩次入圍阿維尼翁戲劇節

●曾帶作品去到9個國家及地區演出

●從2010年到2025年底作品總演出數量10853場

●作品《戀愛的犀牛》從1999年首演至今演出超過3500場，重排11次

▲《等待戈多》劇照。



▲《戀愛的犀牛》（1999年版）劇照。

## 通過戲劇節不斷培育觀眾

採訪當天，孟京輝剛剛參加完智利聖地亞哥米爾國際戲劇節回到北京，期間他看了16部戲，「其中有兩部我覺得特別值得帶回來，一個到阿那亞，一個就到烏鎮。」

除了導演，孟京輝近些年還有一個非常重要的身份，就是烏鎮戲劇節和阿那亞戲劇節的藝術總監。戲劇節的藝術總監絕非一項簡單的工作，每個戲劇節每年要挑選30部戲，兩個戲劇節就是60部戲，「差不多是30部外國的戲，30部中國的戲。就這樣挑了13年。」孟京輝感嘆。

支持他一路走來的，是對戲劇的某些使命。孟京輝說，「我昨天在奧克蘭轉機的時候，見到一個航空公司的工作人員，他看到我『我看過你的戲，《琥珀》，還有《戀愛的犀牛》』，然後我問他你現在還看嗎，他說我現在已經沒時間了。」孟京輝不無遺憾地感嘆，「我們培育了一群年輕人，跟我們走了一段路。但是這輛火車一直在往前走，他們到站，他們下車了。可是他們還記得，但是他們下車了。」孟京輝相信戲劇需要對觀眾在不同的年齡階段進行不斷地培育，二者也是他做戲劇節的初衷，「我是希望他們即使下完車了，而後再有一輛車過去，他再上車。這其實特別重要。」

### 話你知



## 《等待戈多》

《等待戈多》（香港譯《等待果陀》），是愛爾蘭劇作家薩繆爾·貝克特創作的荒誕派戲劇，講述了流浪漢弗拉季米爾和愛斯特拉岡二人苦等「戈多」，而「戈多」不來的情節。以兩幕悲喜劇的形式表達了世界荒誕、人生痛苦的存在主義思想，也反映出第二次世界大戰後資本主義世界普遍的空虛絕望的精神狀態。今次孟京輝執導的《等待戈多》由彭樓、韓敘主演，在保留原作框架基礎上，採用碎片化表演方式並設置觀眾參與環節。

第44屆香港電影金像獎提名名單（部分）			
最佳電影	最佳導演	最佳男主角	最佳女主角
《世外》 《再見UFO》 《風林火山》 《尋秦記》 《醬園弄·懸案》	舒淇《女孩》 吳啟忠《世外》 梁栢堅《再見UFO》 李子俊、周汶儒《私家偵探》 陳可辛、韓帥《醬園弄·懸案》	古天樂《私家偵探》 張繼聰《金童》 梁家輝《捕風追影》 古天樂《尋秦記》 陳家樂《像我這樣的愛情》	馬麗《水餃皇后》 許恩怡《無名指》 廖子好《像我這樣的愛情》 章子怡《醬園弄·懸案》 陳法拉《贖夢》

## 香港電影金像獎公布入圍名單

### 《風林火山》獲12項提名

【大公報訊】記者溫穎芝報道：「第44屆香港電影金像獎頒獎典禮」定於4月19日（星期日）晚上在香港文化中心舉行。昨天舉行記者會公布入圍名單，其中麥浚龍等備經年的《風林火山》獲最多合共12項提名，《尋秦記》獲11項提名緊隨其後。備受關注的「最佳男、女主角」獎項，古天樂持兩片入圍成大熱，馬麗、章子怡兩位內地女演員與陳法拉角逐影后寶座。「最佳電影」方面，除《風林火山》《尋秦記》等入圍，動畫片《世外》亦成為其中一部候選電影。

### 古天樂憑兩片爭「最佳男主角」

大會邀得去年「影后」得主衛詩雅及呂爵安擔任特別嘉賓，揭曉各大獎項的提名名單。當衛詩雅公布「最佳男主角」入圍名單時，忍不住落淚，因為好友陳家樂憑電影《像我這樣的愛情》入圍。而衛詩雅亦憑電影《再見UFO》入圍「最佳女配角」。她坦言還未消化到情緒，但很替家樂開心。

「最佳男主角」一項，古天樂憑《私家偵探》及《尋秦記》入圍，與張繼聰《金童》、梁家輝《捕風追影》及陳家樂爭奪影帝，競爭激烈。梁家輝說：「《風林火山》《捕風追影》裏面的演員都有入圍，是我最高興的一件事。」「最佳女主角」馬麗《水餃皇后》、章子怡《醬園弄·懸案》、陳法拉《贖夢》、廖子好《像我這樣的愛情》及

許恩怡《無名指》齊入圍，陳法拉被看高一線。陳法拉時隔十年再返香港拍攝港產片，得到提名非常感動，很感激香港的同行及觀眾沒有忘記她。至於獲提名「最佳女配角」的惠英紅說：「能夠再獲得金像獎提名，是演員一個最大的榮幸，我覺得入圍已經是一個榮譽。」

作為「香港電影金像獎協會」主席，爾冬陞在活動中致辭時表示：「自去年開始，香港電影金像獎的協會成員已經增加至17個，總共有超過2500位個人及公司會員，大

會希望繼續匯集更多同業，努力提升金像獎的代表性。由於過去一年協會成員有所增加，及有新的台前幕後從業員加入，本屆金像獎可以投票的人數共有2064人，比去年增加了1.93%。」今年共有47部電影，他慨嘆片量大減，令金像獎都考慮到縮小規模。他說：「如果片量在30部以下，金像獎可能會縮小規模，以另一個形式舉行，亦曾想過兩年舉行一次，始終找贊助實在很困難，每年金像獎製作費達八位數字，希望同業可以多一些開拍電影，增加片量。」

▲「第44屆香港電影金像獎」昨天舉行記者會公布入圍名單。大公報記者溫穎芝攝



▲活動現場迎春氛圍濃厚，人氣旺盛。大公報記者李紫妍攝

【大公報訊】記者李紫妍廣州報道：新春將近，為弘揚中華優秀傳統文化，深化粵港澳大灣區文化交流，「翰墨灣區情·揮春送萬福」活動昨日在穗舉行，粵港兩地多名書畫家齊聚一堂，提筆書「福」，贈送群眾。香港東方書畫院院長、粵港澳書法家協會第一屆副主席梁君度，香港中青年書畫家協會會長、香港中華文化總會副董事長伍槐枝和香港福建書畫研究會副理事長、香港東方書畫院榮譽顧問葉金城作為香港書法家代表出席，為現場的企業員工及家屬傾力送「福」。梁君度表示，粵港澳大灣區合作是「十五五」時期的重點規劃，文化融合是當前大灣區融合的深度階段。「我們都希望為此出一分力。」

「我想要個『福』字」「要『招財進寶』」「『馬上有福』」……臨近春節，現場迎春氛圍十分濃厚，各位書畫家的桌台前迅速排起長隊，大家手拿紅紙，默念着想要的祝福，請粵港兩地的書法家書寫。梁君度說，隨着大灣區三地文化融合愈深，今年他已經參加多場粵港兩地多場同款公益「送萬福」活動，單在香港就已經將新春祝福送至屯門、油麻地、黃大仙、沙田等許多地區。

書畫家葉金城除了書寫揮春、福字，還現場繪製了一幅駿馬圖。他表示，以書法文化為例，粵港澳大灣區要加強文化交流，除了官方的大型活動，民間的交流亦十分重要。

今次活動由廣東省建築科學研究院集團股份有限公司舉辦。廣東建科黨委書記、董事長陳少祥表示，文化是灣區的根，藝術是融合的橋。本次活動不僅是傳統年俗的傳承，更是推動灣區文化融合的生動實踐。

## 粵港兩地書畫家「揮春送萬福」